

449709-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Machinery for the treatment of sewage – Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

OJ S 124/2026 01/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

R-phost: rcgw@rcgw.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie 2 szt. kompletnych systemów flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h każdy, wraz z węzłem chemicznym i automatyką w następujących etapach: a) Etap I - dostawa, montaż w lokalizacji tymczasowej i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 1) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; b) Etap II - dostawa, montaż w lokalizacji docelowej tj. Węzle Odbioru ścieków mleczarskich (zrealizowanego przez Zamawiającego w ramach odrębnego zadania) i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 2) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; c) Etap III - przeniesienie flotatora nr 1 wraz z instalacjami towarzyszącymi z tymczasowego miejsca montażu w Etapie I, do miejsca montażu i uruchomienia w miejscu docelowym – Węzła Odbioru Ścieków Mleczarskich - wraz ze szkoleniem pracowników Zamawiającego; Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 8 do SWZ oraz w istotnych postanowieniach umowy (dalej IPU) – załączniku nr 7 do SWZ.

Aitheantóir an nós imeachta: cdfd8406-b646-4207-bb93-7b319d2e64be

Aitheantóir inmheánach: EU/AN/dostawa_flotatorów/22/05/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996000 Machinery for the treatment of sewage

Aicmiú breise (cpv): 51514100 Installation services of liquid filtering or purifying machinery and apparatus

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Lokalna 14

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy Pzp. 2. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu (na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ) oraz spełniają określone w Rozdziale VI SWZ warunki udziału w postępowaniu. 4. Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych zgodnie z Rozdziałem III pkt 5 SWZ. 5. Jeżeli Wykonawca niełoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie. 6. Postanowień pkt 5 nie stosuje się, jeżeli przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzaniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert lub, pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego, oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania. 7. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA, w tym podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie zamawiającego określone w rozdziale VIII SWZ; 8. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: zgodnie z rozdziałem VIII pkt 6 SWZ. 9. Ofertę sporządza się w języku polskim na Formularzu Ofertowym zgodnie z załącznikiem nr 1 do SWZ. 10. Wraz z ofertą Wykonawca jest zobowiązany złożyć: 10.1) zestawienie cenowe stanowiące integralną część oferty – Załącznik nr 1A do SWZ; 10.2) oświadczenie Wykonawcy – potwierdzenie, że oferowana dostawa spełnia wymagania określone przez Zamawiającego (Załącznik nr 1B do SWZ) wraz z dokumentami przedmiotowymi, wymienionymi w pkt III. 5.1 SWZ; 10.3) rysunek (koncepcja), o którym mowa w pkt III. 5.2 SWZ; 10.4) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), o którym mowa w Rozdziale VIII ppkt 1 SWZ – Załącznik nr 2 do SWZ; 10.5) oświadczenie Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - załącznik nr 2A do SWZ; 10.6) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (załącznik nr 3 do SWZ) wraz z oświadczeniem tego podmiotu składanym w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - JEDZ (Załącznik nr 2 do SWZ) oraz z oświadczeniem (Załącznik nr 2B do SWZ), o których mowa w Rozdziale IX pkt 3 SWZ (dotyczy wyłącznie sytuacji, w której Wykonawca polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby); 10.7) oryginał dowodu wniesienia wadium (w przypadku wadium złożonego w formie poręczeń lub gwarancji); 10.8) dokumenty, z których wynika prawo do podpisania oferty lub odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy); 10.9) dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie

pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy). 11 Komunikacja zgodnie z rozdziałem XI SWZ. 12. Wszystkie pozostałe zapisy zgodnie z SWZ.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm., dalej : "ustawa Pzp"

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie 2 szt. kompletnych systemów flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h każdy, wraz z węzłem chemicznym i automatyką w następujących etapach: a) Etap I - dostawa, montaż w lokalizacji tymczasowej i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 1) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; b) Etap II - dostawa, montaż w lokalizacji docelowej tj. Węzle Odbioru ścieków mleczarskich (zrealizowanego przez Zamawiającego w ramach odrębnego zadania) i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 2) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; c) Etap III - przeniesienie flotatora nr 1 wraz z instalacjami towarzyszącymi z tymczasowego miejsca montażu w Etapie I, do miejsca montażu i uruchomienia w miejscu docelowym – Węzła Odbioru Ścieków Mleczarskich – wraz ze szkoleniem pracowników Zamawiającego; Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 8 do SWZ oraz w istotnych postanowieniach umowy (dalej IPU) – załączniku nr 7 do SWZ.

Aitheantóir inmheánach: EU/AN/dostawa_flotatorów/22/05/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996000 Machinery for the treatment of sewage

Aicmiú breise (cpv): 51514100 Installation services of liquid filtering or purifying machinery and apparatus

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Lokalna 14

Baile: Tychy

Cód poist: 43-100

Foroinn tíre (NUTS): Tyski (PL22C)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Sposób oceny ofert został określony w rozdziale XIX SWZ. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą zaoferowaną ceną spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, tj. oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów, zgodnie z podanym w SWZ wzorem.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/517156>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/517156>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do zabezpieczenia oferty wadium w wysokości: 60 000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt tysięcy zł). Szczegółowe informacje nt wadium zostały opisane w rozdziale XIII SWZ (WADIUM).

Spricodhata chun tairiscintí a fháil: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: <https://platforma.eb2b.com.pl> lub <https://rcgw.eb2b.com.pl>

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, a także rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki ich wprowadzenia określone zostały w załączniku nr 7 do SWZ (IPU).

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej, które zostały określone szczegółowo w dziale IX ustawy PZP (art. 505–590 ustawy PZP)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Uimhir chlárúcháin: NIP: 6462100779

Uimhir chlárúcháin: REGON: 273340260

Seoladh poist: ul. Al. Marszałka Piłsudskiego 12

Baile: Tychy

Cód poist: 43-100

Foroinn tíre (NUTS): Tyski (PL22C)

Tír: An Pholainn

R-phost: rcgw@rcgw.pl

Teil.: 323257235

Seoladh idirlín: <https://bip.rcgw.pl/przetargi-zapytania-ofertowe>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: +48 224587801

Facs: +48 224587800

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +35229291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

3fd03f44-51a9-49aa-98c6-72d64bcb8dfc-02

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Zmiana terminu składania i otwarcia ofert

10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Zmiana terminu składania i otwarcia ofert z 08.07.2026 r. na 09.07.2026 r.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: dd1d617e-f363-4c57-9d21-39afe483ed07 - 02

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 30/06/2026 13:45:32 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 449709-2026

Uimhir eagráin IO S: 124/2026

Dáta foilsithe: 01/07/2026